DOCUMENT RESUME

ED 380 108 IR 017 038

TITLE	La place de l'education aux medias audiovisuels dans les plans d'etudes. Recommandations des participants au Seminaire International (Chaumont, Neuchatel, les 28-30 avril 1993) (The Recommendations of the Participants in the International Seminar--Chaumont, Neuchatel, April 28-30, 1993).
INSTITUTION	French Inst. for Research and Educational Documentation, Neuchatel (Switzerland).
SPONS AGENCY	Council for Cultural Cooperation, Strasbourg (France).
PUB DATE	Dec 94
NOTE	17p.
AVAILABLE FROM	Institut romand de recherches et de documentation pedagogiques, Case postale 54, CH-2007 Neuchatel 7, Switzerland (Swiss Francs 4).
PUB TYPE	Collected Works - Conference Proceedings (021)
LANGUAGE	French
EDRS PRICE	MF01/PC01 Plus Postage.
DESCRIPTORS	Audiovisual Aids; *Behavioral Objectives; Curriculum Development; *Educational Planning; Elementary Secondary Education; Foreign Countries; Higher Education; International Organizations; Preschool Education; Professional Education; *Teacher Education; Vocational Education
IDENTIFIERS	*Media Education

ABSTRACT

The recommendations documented in this report emerged at the Group de travail romand et tessinois de l'audiovisuel a l'ecole GRAVE's (Working Group of French-Speaking Switzerland and the Canton of Tessin on Audiovisuals in Schools) international seminar, on the place of audiovisual media education in the curriculum. This document regroups the propositions made concerning the necessity of integrating media education into the formative and educational mission of schools. It also suggests a general legal text which could help the states to: (1) synthesize the general and specific objectives for media education; (2) draw up the necessary elements for a curriculum; (3) prepare an inventory of the resources required; (4) suggest procedures and strategies; and (5) define a realistic plan for teacher training. It is argued that, as modern techniques of diffusion increase the exposure of individuals to mediated messages in the everyday world, media education is a major factor in the affective and cognitive development of the child and adolescent; as such, it should begin with children's first schooling and continue throughout their lives. Both general and specific objectives are listed for the preschool and primary levels; the lower secondary level; and the higher secondary and professional levels. Program activities are also listed for the different levels, including activities in traditional disciplines at the preschool and primary level. Necessary resources for media education are also specified: (1) a detailed program; (2) the existence of centers for resources and production; (3) multidisciplinary teams working in networks; (4) appropriate technical and instructional materials; and (5) certification for teachers that takes into account their aptitude to integrate media education into their teaching methods. A list of participants includes members of GRAVE and persons involved in presenting the conference as well as participants. (BBM)

GRAVE

Groupe de travail
romand et tessinois
de l'audiovisuel à l'école

IICV

Institut international
de la communication visuelle

Council of Europe
Conseil de l'Europe

Conseil de la cooperation culturelle
Systeme de bourses pour enseignants

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

☐ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.

☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.

• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

ED 380 108

ÉDUCATION AUX MÉDIAS

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

Isabelle Steullet

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

RECOMMANDATIONS

des participants au Séminaire international
tenu à Chaumont (Neuchâtel) les 28, 29 et 30 avril 1993 sur le thème

La place de l'éducation aux médias audiovisuels dans les plans d'études

IR017038

BEST COPY AVAILABLE

Publication editee par

Institut romand de recherches et de documentation pedagogiques
Case postale CH 2007 Neuchatel 7
Tel 038/24 41 91 Fax 038/259 947

OUVERTURES
94 407 Decembre 94

GRAVE
Groupe de travail
romand et tessinois
de l'audiovisuel à l'école

IICV
Institut international
de la communication visuelle

Council of Europe
Conseil de l'Europe

Conseil de la coopération culturelle
Système de bourses pour enseignants

La place de l'éducation aux médias audiovisuels dans les plans d'études

OUVERTURES

94.407. Décembre 94

INSTITUT ROMAND DE RECHERCHES ET DE DOCUMENTATION PÉDAGOGIQUES
Case postale - CH-2007 Neuchâtel 7 - Tél. 038/24 41 91 - Fax 038/259 947

La PLACE de l'éducation aux médias audiovisuels dans les plans d'études: recommandations des participants au Séminaire international tenu à Chaumont (Neuchâtel) les 28, 29 et 30 avril 1993, organisé par le Groupe de travail romand et tessinois de l'audiovisuel à l'école (GRAVE) et l'Institut international de la communication visuelle (IICV). - Neuchâtel: Institut romand de recherches et de documentation pédagogiques, 1994. - 16 p.; 21 cm. - (Education aux médias; 4) (Ouvertures; 94-407). Fr. 4.-.

Education préscolaire
Enseignement primaire
Secondaire premier cycle
Secondaire deuxième cycle
Formation professionnelle

Education aux médias
Programme d'études
Objectif pédagogique
Formation des enseignants

BEST COPY AVAILABLE

La reproduction, totale ou partielle, des publications de l'IRDP est en principe autorisée à condition que leur(s) auteur(s) en ait(ent) été informé(s) au préalable et que les références soient mentionnées.

Avant-propos et résumé

Les Recommandations du GRAVE ont émergé à l'occasion du Séminaire international tenu à Chaumont (Suisse), les 28, 29 et 30 avril 1993 sur la place de l'éducation aux médias audiovisuels dans les plans d'études.
Ce document regroupe les thèses émises à ce jour sur l'intégration nécessaire de l'éducation aux médias dans la mission éducative et formative de l'école. Il propose également un texte légal général qui pourra aider les Etats à:

- synthétiser les objectifs généraux et spécifiques d'une éducation aux médias
- libeller des éléments d'un programme d'étude
- dresser un inventaire des moyens nécessaires
- proposer procédures et stratégies
- définir un plan réaliste de formation des enseignants.

Emis par les participants au Séminaire, ces Recommandations sont désormais le socle opérationnel des actions futures du GRAVE, organisateur de cette réunion avec l'appui de l'IICV, l'Institut international de la communication visuelle à Chaumont.
Transmis au Conseil de l'Europe, ce document devrait constituer une base utile à la reconnaissance, à la mise en place et à l'intégration d'une éducation aux médias dans les plans d'études de la scolarité obligatoire.

Introduzione e riassunto

In occasione del Seminario internazionale tenutosi in Svizzera a Chaumont il 28, 29 e 30 aprile 1993 sullo spazio da riservare all'educazione ai mass media nei piani di studio sono emerse le proposte del GRAVE.
Questo documento raggruppa le tesi sostenute fino a quel momento sulla necessaria integrazione dell'educazione ai mass media nell'impegno educativo e formativo della scuola. Nel contempo propone un testo legale generale che potrà aiutare gli Stati a:

- sintetizzare gli obiettivi generali e specifici d'una educazione ai mass media
- formulare gli elementi d'un programma di studi
- allestire un inventario dei mezzi necessari
- proporre delle procedure e delle strategie
- definire un piano realistico per la formazione degli insegnanti.

Queste proposte formulate dai partecipanti al Seminario sono ormai la base operativa delle azioni future del GRAVE, l'ente organizzatore di questa riunione con l'appoggio dell'IICV (Istituto internazionale della comunicazione visiva) a Chaumont.
Trasmesso al Consiglio d'Europa questo documento dovrebbe costituire una basse utile per la conoscenza, la messa a punto e l'integrazione d'una educazione ai mass media nel piano di studi delle scuole dell'obbligo.

5

Vorwort und Zusammenfassung

Anlässlich des internationalen Seminars vom 28., 29. und 30. April 1993 in Chaumont (Schweiz) sind die "Empfehlungen des GRAVE" betreffend der Medienerziehung in den Lehrplänen konkretisiert worden.

Das Dokument umfasst einerseits die bis jetzt verabschiedeten Thesen zur Medienerziehung als Teil des erzieherischen und bildnerischen Auftrags der Schule. Dazu wird ein allgemeiner Gesetzestext vorgeschlagen, der den Staaten helfen sollte:

- die allgemeinen und spezifischen Lernziele der Medienerziehung zusammenzufassen
- Elemente eines Studienprogramms zu formulieren
- ein Inventar der nötigen Mittel aufzustellen
- Verfahren und Strategien vorzuschlagen
- einen realistischen Plan für die Lehrerbildung zu entwickeln.

Diese von den Teilnehmern am Seminar geäusserten Empfehlungen bilden künftig die Grundlagen für die weiteren Aktivitäten des GRAVE, der die Tagung mit Unterstützung des IICV (Institut international de la communication visuelle) in Chaumont organisiert hatte.

Das Dokument wurde dem Europarat übermittelt. Es sollte eine nützliche Basis für die Anerkennung, die Konkretisierung und die Integration der Medienerziehung in den Lehrplänen der Pflichtschule darstellen.

Foreword and Summary

The GRAVE's Recommendations emerged at the International seminar held at Chaumont (Switzerland) on the 28th, 29th and 30th April 1993. The theme of the Conference was the place of audiovisual media education in the curriculum.

This document regroupes the propositions made concerning the necessity of integrating media education into the formative and educational mission of schools. It also suggests a legal text which could help the State(s):

- to synthesize general and specific objectives for media education
- to draw up the necessary elements for a curriculum
- to prepare an inventory of the resources required
- to suggest procedures and strategies
- to define a realistic plan for teacher training.

These Recommendations, made by the participants of the seminar, will now become the operational basis for the GRAVE's future activities. This meeting was organised by the GRAVE with the help of the IICV (Institut international de la communication visuelle) at Chaumont.

This document transmitted to the Council of Europe should constitute a useful foundation for the recognition, the setting up and the integration of media education into the curriculum of compulsory schooling.

6

RECOMMANDATIONS

sur la nécessité d'une éducation aux médias à l'école

1. Préambule

Notre environnement quotidien expose constamment l'individu aux messages des médias. Les techniques modernes de diffusion accroissent considérablement leur impact. Cette exposition agit sur la perception du réel, et donc sur la construction de la pensée.

Les médias créent des formes de langage qui se démarquent de celles mises en place par la civilisation de l'écriture.

L'éducation aux médias est un processus global qui devrait commencer chez l'enfant avant sa scolarité et se poursuivre tout au long de sa vie d'adolescent et d'adulte.

Elle est éducation à la communication médiatisée.

Qu'en est-il du rôle de l'école?

L'éducation aux médias constitue un des enjeux majeurs du développement psycho-affectif et cognitif de l'enfant et de l'adolescent et une des réponses que l'école doit à une société en évolution.

2. Projet de texte légal

L'éducation aux médias a sa place dans tous les degrés de la scolarité.

Elle fait l'objet d'un enseignement spécifique et cumulatif entrant dans les curriculums (plans d'études) et est prise en compte dans toutes les disciplines et tous les champs de connaissances.

L'éducation aux médias fait partie intégrante de la formation initiale et continue de tous les enseignants.

3. Objectifs

3.1 Niveau préscolaire et primaire

3.1.1 Objectifs généraux

Les objectifs généraux de cette éducation visent à rendre l'enfant capable:

- d'affiner sa compréhension des messages véhiculés par les médias
- de développer une attitude active face aux médias
- de communiquer au moyen de sons et d'images
- d'explorer le monde des médias en cultivant le plaisir qu'il en reçoit.

7

3.1.2 Objectifs particuliers

Tout au long de sa formation, l'élève sera amené à :

- élargir le champ de ses perceptions conscientes
- gérer ses choix et le temps consacré aux médias
- décoder les sons et les images pour donner un sens personnel aux messages
- distinguer le réel de ses représentations
- développer des aptitudes lui permettant d'intégrer à ses connaissances les éléments d'information disponibles
- repérer les stéréotypes
- être sensibilisé aux enjeux économiques des médias, notamment dans les messages publicitaires
- produire des messages en utilisant des moyens techniques simples (self-médias) dans le cadre d'un projet de communication.

3.1.3 Eléments de programme : activités

L'inventaire n'est pas exhaustif mais il s'agit ici de quelques exemples tirés d'expériences pédagogiques réelles conduites dans différents contextes qui peuvent être pluridisciplinaires. Ainsi, il s'agira pour l'élève de :

a) élargir le champ de ses perceptions conscientes
   - inventaire des signes visuels et auditifs
   - mémorisation
   - comparaison
   - expression des émotions
   -

b) distinguer le réel de ses représentations
   - prise de conscience de la diversité des médias
   - découverte des outils de représentation du réel et de l'imaginaire
   - première approche du langage et de la temporalité propres aux médias
   -

c) décoder les sons et les images
   - distinction des genres
   - mise en relation et interprétation des signes disponibles dans le message
   - activités de transcodage
   -

d) gérer ses choix et le temps consacré aux médias
- analyse des habitudes de consommation (décompte, comparaison, inventaire)
- analyse basées sur :
  - la programmation
  - la perception subjective du temps et de l'espace
  - la mise en évidence et l'évaluation des critères de choix
-

e) produire des messages par le son et l'image
- récits
- créations poétiques
- comptes rendus d'expériences vécues
- journaux de classe
-

f) repérer les stéréotypes
- jeux de rôles
- dramatisations
-

g) être sensibilisé aux enjeux économiques
- activités sur la publicité
- jeux de rôles
-

Dans les disciplines traditionnelles et à titre d'exemples, cette éducation pourrait également être vécue dans les activités suivantes:

a) éveil
- analyser des dessins animés à contenu historique
- comparer des photos (posters) de sa région avec le vrai paysage
- découvrir les pratiques de vie d'autres enfants en visionnant des reportages
-

b) mathématiques
- minuter avec précision des intervalles de temps dans un montage-son, dans un story-board
- décoder les multiples graphiques, schémas proposés par la presse écrite
- comparer les surfaces occupées par un même type d'articles dans différents journaux
-

9

c) langue maternelle
- comparer la première page de journaux nationaux
- utiliser divers supports audiovisuels pour l'entraînement à la lecture
- comparer le récit télévisé et l'oeuvre écrite dont il est inspiré
- écrire au rédacteur en chef d'un journal
- juger de la manière dont les mots ont des effets sur les images et vice-versa
- relever, à l'intérieur d'une émission, le vocabulaire incompris et en rechercher la signification

d) jeu dramatique
- jouer le rôle de personnages médiatiques: héros de BD, d'émissions TV, etc
-

e) arts plastiques
- créer des logos, BD, affiches
- mise en page
- photos

f) éveil musical
- comparer l'effet d'une même musique sur des images différentes
- créer des sons et des musiques pour des images

g) éducation physique
- décomposer, à l'aide du ralenti du magnétoscope, les mouvements du corps lors du saut en longueur, de la nage, etc
- comparer les divers moyens médiatiques utilisés pour rendre compte d'un événement sportif
- évaluer l'importance du sport dans les médias.

3.2 Niveau secondaire inférieur

3.2.1 Objectifs généraux

L'éducation aux médias a pour objectifs :
- de permettre à l'élève de comprendre les mécanismes de la communication dans le cadre des médias
- de le préparer à donner un sens personnel aux messages qu'il est amené à recevoir
- de le former à s'exprimer et à communiquer avec les langages et les outils de communication complémentaires du verbal et de l'écrit.

3.2.2 Objectifs particuliers

L'élève aura acquis les notions de base du fonctionnement des médias en tenant compte des aspects :

10

- sémiologiques
- économiques
- historiques
- psycho-sociologiques
- de communication
- linguistiques
- artistiques.

Il sera capable :

- d'identifier l'émetteur, le récepteur et le canal utilisé lors de l'émission d'un message
- de connaître les différents codes du langage sonore (disques, radio....), visuel (photographie, images publicitaires, BD....), audiovisuel (TV, cinéma, vidéo,....) et informatique (image de synthèse virtuelle, jeux vidéo, 3D,....) et leurs incidences sur le sens du message produit
- d'utiliser les différents codes du langage sonore, visuel, audiovisuel et informatique dans les travaux de création (publicité, mise en page de journal, roman-photo, BD, scénario, ...)
- de gérer ses choix et le temps consacré aux médias.

3.2.3 Eléments de programme

Il convient de rappeler que les suggestions ne sont pas exhaustives et que certaines activités prévues au niveau primaire peuvent être reprises ici :

- le circuit de la communication (de l'émetteur au récepteur)
- le travail sur l'image fixe appliqué à la photographie, à la publicité, à la BD, aux jeux-vidéo, à l'infographie, ...
- le travail sur l'image animée appliqué à la TV, au cinéma, à la vidéo, à l'image virtuelle, ...
- le travail sur le son appliqué notamment à la radio et à son interaction avec les images dans les médias audiovisuels
- le travail sur la presse écrite.

3.3 Niveau secondaire supérieur et professionnel

3.3.1 Objectifs généraux

Les objectifs généraux de cette éducation visent à :

- former les jeunes à vivre et à travailler en citoyens autonomes dans une société fortement modelisée par les systèmes de communication médiatisée
- favoriser dans les cursus scolaires de l'école de l'école obligatoire et postobligatoire une attitude critique par rapport à l'environnement

médiatique en tenant compte de l'expérience personnelle des jeunes dans des domaines extrascolaires et en s'appuyant sur une approche humaniste classique
- amener les jeunes à travailler sur les mécanismes de production socio-économiques et politiques aboutissant à la diffusion des messages médiatiques
- stimuler chez les jeunes l'intérêt pour l'analyse des relations entre la réalité et sa représentation ou sa simulation par les médias
- développer chez les jeunes un esprit critique par rapport aux représentations du réel ou à ses simulations
- rendre les jeunes capables de :
  - s'exprimer à l'aide d'images et/ou de sons
  - d'utiliser images et sons dans la construction de leurs savoirs et le développement de leur créativité
- permettre aux jeunes de maîtriser les dimensions sémantiques du message des médias dans une perspective historique
- amener les jeunes à dépasser la simple consommation de plaisir inhérent aux messages audiovisuels pour leur permettre d'en apprécier les dimensions culturelles et esthétiques
- transmettre aux jeunes des connaissances leur permettant de comprendre les fondements physiques, physiologiques et psychiques de la perception en relation avec l'usage des médias.

3.3.2 Objectifs particuliers et éléments de programme

Les objectifs particuliers et les éléments de programme de l'éducation aux médias s'organisent autour des domaines de l'écrit, du son, de l'image fixe et animée.

Nous nous bornons à citer ci-après quelques exemples tirés d'expériences pédagogiques réelles conduites dans différents contextes. Ainsi le jeune sera notamment capable de :
- confronter ses propres productions impliquant un récepteur prédéfini à celles des professionnels des médias en tenant compte des conditions de production
- créer un scénario structuré adressé à un destinataire précis
- faire de la compréhension des messages par le récepteur l'élément principal de l'évaluation
- analyser de façon approfondie une séquence d'images fixes ou animées en utilisant une approche sémiologique, linguistique, esthétique et technique; il sera également en mesure de la retravailler
- s'exprimer par un média adapté à son propos (public-cible, contenu, langage)

12

- présenter un message sonore et/ou visuel au même titre qu'un texte (pour une évaluation, un compte rendu, une fiction)
- d'ajouter à l'analyse multifactorielle d'un compte rendu de presse (contraintes techniques et temporelles, conditions de travail, cibles sociologiques, traitement de l'information, ...) une confrontation avec les professionnels concernés; cette préoccupation s'appliquera également aux autres médias
- verbaliser une analyse méthodique d'un message et de le transmettre à ses pairs.

Les informations, les valeurs, les critères de jugement esthétique, les apports émotionnels et les nouvelles dimensions de l'imaginaire que les jeunes acquièrent par les médias, et surtout par la télévision, doivent être pris en compte dans les pratiques scolaires. De même, le caractère de transférabilité de l'éducation aux médias, à l'intérieur comme à l'extérieur de l'école, doit être privilégié.

4. Formation

L'éducation aux médias implique :

- une formation initiale et continue de tous les enseignants dont les objectifs sont :
  - donner aux enseignants une maîtrise de la communication médiatique par l'utilisation des moyens propres à la transmettre
  - adapter cette maîtrise et ces moyens aux impératifs du milieu éducatif (disciplines enseignées, âge, capacités, besoins des élèves)
- acquérir une connaissance théorique et pratique des divers médias
- amener les enseignants à maîtriser les techniques multimédias utiles à la pédagogie.

5. Moyens

L'éducation aux médias implique :

- un programme détaillé
- l'existence de centres de ressources et de production
- des équipes pluridisciplinaires travaillant en réseaux
- un matériel technique et des contenus pédagogiques appropriés (hard et soft)
- une certification des enseignants au terme de leur formation, tenant compte de leur aptitude à intégrer l'éducation aux médias dans leur pratique pédagogique.

LISTE DES PARTICIPANTS

Membres du GRAVE et animateurs

M. Maurice BETTEX	collab. scient. MAV	IRDP	Neuchâtel
M. Jean-René CARNAL	collab. scient.	Off. de recherche	Tramelan
M. Maurice CUPELIN	coordinateur CAV	DIP genevois	Genève
M. Michel DEPPIERRAZ	resp. médias	Mediacentre écoles	Lausanne
M. Louis-Joseph FLEURY	resp. AV	Institut pédagogique	Porrentruy
M. Jean MARTENET	resp., éd. médias	ODRP	Neuchâtel
M. Henri METRAILLER	delegue Radio-TV		Bluche
M. Luigi RECLARI	consultente AV	Centro didattico	Bellinzona
M. Emmanuel SCHMUTZ	directeur du Mediacentre fribourgeois		Fribourg
M. Rene SCHNORF	directeur du CIC		Lausanne

Animateurs:

M. Louis-Phil. AYMON	enseignant		Verossaz
M. Claude DESIMONI	maitre didactique des médias - CIC		Lausanne

Intervenants:

Mme Françoise LIDOVE	présidente	APTE	Paris
M. André CHAMBERLAND	directeur	Radio Québec	Montréal
M. Michel PICHETTE	coordinateur	UNI du Québec	Montréal

Rapporteur auprès du Conseil de l'Europe:

Mme Suzette GHODSI	inspectrice	Org. des Etudes CFB	Bruxelles

Participants

Allemagne

* Mme Dietgard ERB	directrice	Russelsheim

Belgique

Mme Chantal CULOT	chargée de mission	CFB	Bruxelles
Mme Aline DHAVRE	respons. form.-éduc.	Médiathèque - CFB	Bruxelles
Mme Myriam FLOOR	chargée de mission	CFB	Bruxelles
M. Jean-Marie MARTIN	coordinateur	CAF	Marchin
M. Jos MERTENS	vice-président	IICV	Grobbendonk
M. Patrick VERNIER	responsable Service	AV	Bruxelles

Canada

M. André CHAMBERLAND	directeur	Radio Québec	Montréal
M. Michel PICHETTE	coordinateur	UNI du Québec	Montréal

Espagne

* M. J.-Miguel MARGALEF MARTINEZ	directeur Prog. Presse-Ecole		Madrid

France

Mme Anne-Marie GARAT	ecrivain		Paris
Mme Catherine HOUSSA	professeure		Sevres
Mme Françoise LIDOVE	presidente	APTE	Paris
M. Jean-Claude DEMARI	charge d'etudes	CLEMI	Paris
M. Jacques IBANEZ-BUENO	chercheur	UNI Grenoble	Bernin

Grande-Bretagne

* M. Sylvester BEECROFT	enseignant	Letchworth Herts

Hongrie

* Mme Klara MATHE	professeur lycee	Budapest

Irlande

* M. Finbarr O'TUAMA	inspecteur	Bandon / Cork

Italie

* M. Daniele PANCIOLA	enseignant	Torino

Pologne

* Mme Zuzanna DZIEGIELEWSKA	formatrice d'enseignants	Varsovie
* Mme Grazyna MIGDALSKA	inspectrice	Varsovie

Portugal

M. José Carlos ABRANTES	formateur	Lisbonne

Suède

* M. Git JONARE	professeur	Leksand

Slovaquie

* Mme Eleonora BENUSIKOVA	administratrice	Bratislava
* Mme Anna BUTASOVA	maitre assistant UNI	Bratislava
* Mme Agnesa FANOVA	formatrice d'enseignant	Bratislava

Suisse

Mme Mireille AUBERT	etudiante		Geneve
Mme Elisabeth CANDOLFI	directrice	CO	Conches
Mme Claudine DESPRES	enseignante cinema		Geneve
Mme Rosa ROBBI	consult. Radio-TV	Centro didattico	Bellizona
Mme Suzanne TANNER	enseignante		Bernex

15

Mme Brigitte WEBER	doyenne	ESC Châtelaine	Geneve
M. Gad BOREL	membre du CD de l'IICV		Vezenaz
M. Pierre BROSSIN	directeur	ODRP	Neuchâtel
M. Aldo CAVALERI	enseignant	ESC Malagnou	Grand Lancy
M. Pierre-Alain CORDEY	enseignant	Ecole Normale	Lausanne
M. Eric DUBOIS	respons. MAV	Ecole Normale	Neuchâtel
M. Arnold Frohlich	professeur	Institut pédagogique	Nuglar
M. Arthur GEMPERLE	professeur		Münchenstein
M. Emile-F JEANNERET	directeur	Centre doc. pedagog.	Geneve
M. Olivier MARADAN	directeur	CFDP	Fribourg
M. Marc MARELLI	chef Service des médias		Collonges
M. Denis MAURER	enseignant vidéo	Ecole secondaire	Colombier
M. Romuald MESOT	Maitre profession.	Mediatheque	Grolley
M. Eric MEYLAN	enseignant photo		Le Vaud
M. Martin NUESCH	président Commission Médias		Brügg
M. André PANCHAUD	enseignant	Ecole Normale	Lausanne
M. Stefan RACOVITZA	chercheur	SRP	Geneve
M. Jurik ROCKENBACH	professeur		Ettingen
M. Bruno RUDOLF Von ROHR	doyen	Collège Claparède	Conches
M. Andy SCHAR	formateur ens. sec.		Lupsingen
M. Konrad SCHREIER	collaborateur médias	Ecole professionnelle	Pfeffingen
M. Felix STAMPFLI	collaborateur	Pédagogie et médias	Lenzburg
M. Michel TAMAGNI	directeur	Centro didattico	Bellinzona
M. Didier THORENS	enseignant		Neuchâtel
M. Jacques-A. TSCHOUMY	directeur	IRDP	Neuchâtel
M. Heinz URBEN	responsable médias	Canton Soleure	Soleure
M. Samuel WAHLI	directeur	Centre perfection.	Tramelan
M. Luc WUNDERLI	adjoint	Service des médias	Collonges
M. Pierre Henri ZOLLER	chercheur	FAPSE/ UNI	Carouge

Tchéquie

* Mme Michaela KASLOVA	formatrice d'enseignants	Prague

* Boursier du Conseil de l'Europe

Conception graphique: Scanedit SA, Neuchâtel
Impression: Imprimerie de l'Evole SA, Neuchâtel

© IRDP/GRAVE - 1994- Tous droits réservés

BEST COPY AVAILABLE

GRAVE/IRDP/1994/tous droits reserves